



Government of Northwest Territories
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Electronic Medical Records

One Record, Better Care

Dossier médical électronique

Un dossier unique pour des soins optimaux



EMR allows authorized healthcare providers to quickly and securely access a patient's health information

What is an Electronic Medical Record?

An electronic medical record (EMR) is a digital version of a paper chart that contains your medical history. The Territorial EMR will allow authorized healthcare providers the ability to quickly and securely access your health information, no matter where in the NWT care is delivered.

Keeping Your Health Information Secure

Healthcare providers in the NWT are trained in healthcare privacy to ensure they understand their responsibilities to protect your health information.

What are the Benefits of an EMR?

Using a computer will help your healthcare provider find information more quickly. If you have a long-term illness like diabetes or cancer, the Territorial EMR can show how you have been doing in the last few months or years. It can also be helpful if you are seeing more than one healthcare provider.

**For more information visit:
www.hss.gov.nt.ca**



Les DME permettent aux fournisseurs de soins de santé autorisés d'avoir un accès rapide et sécuritaire aux renseignements médicaux personnels d'un client.

Qu'est-ce qu'un dossier médical électronique?

Le dossier médical électronique (DME) est la version numérique d'un dossier papier qui contient tous vos antécédents médicaux. Ces renseignements médicaux personnels permettent d'améliorer la qualité des soins de santé. Les fournisseurs de soins de santé autorisés ont un accès rapide et sécuritaire à votre dossier partout où l'on offre des soins aux TNO.

Protection de vos renseignements médicaux personnels

Les fournisseurs de soins de santé aux TNO doivent suivre une formation sur la protection des renseignements médicaux personnels pour s'assurer qu'ils sont conscients de leurs responsabilités.

Quels sont les avantages d'un DME?

L'ordinateur permet un accès plus rapide à vos renseignements. Si vous souffrez d'une longue maladie comme le diabète ou le cancer, le DME permet de connaître votre état de santé des derniers mois ou des dernières années. Le DME sera également utile si vous consultez plusieurs fournisseurs de soins de santé.

**Pour de plus amples renseignements, visitez le
www.hss.gov.nt.ca**